



Physical Technical Testing Institute, Ostrava-Radvanice

*National testing authority No 210*

Ostrava - Radvanice, tel: +420/595 223 111, fax: +420/596 232 672

## Standpoint of National testing Authority

Number:

**13/0049**

Product: **Safety technique (lockout components) BRADY**

Manufacturer: **Brady Corporation**

Applicant: **Brady s.r.o., Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava, Slovakia**

Documentation: EN 13463-1:2009, EN 60079-0:2012; CLC/TR 50404:2003 (Electrostatics-Code of practice for avoidance of hazards due to static electricity); EN 1127-1:2011;  
Test report FTZÚ 13.0431/1-42 to 13.0431/24-42;  
Documentation of components (see List of documentation)

Date of application: 03.09.2013

Date of issue: 30.09.2013

On the basis of the supplied documentation and test results of electrostatic properties listed in quoted test reports with regard to the requirements of EN 13463-1, EN 1127-1 and CLC/TR 50404, the application scope of assessed components of the system BRADY in areas with presence of explosive atmospheres is specified as follows:

### 1. Ball Valve Lockout, part No.: 800110

#### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:  
zone 2 explosion group IIA (IIB, IIC only in the impossibility of dangerous charging);  
zone 1 explosion group IIA;
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22.

#### Justification of the application scope:

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2 aren't fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is 102 cm<sup>2</sup>. It is greater than allowed 100 cm<sup>2</sup> (requirement for products category 2G IIA).



For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.

- The level of transferred charge from the surface of the product  $Q=40,8\text{ nC}$  is below allowed maximal value  $60\text{ nC}$ , specified for devices and products category 2G explosion group IIA (EN 13463-1 cl. 6.7.5 article b and Annex D mentioned standard).
- For products without conductive parts used in zones 20, 21 and 22 are not stated restrictive requirements.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/1-42.

## 2. Brady Ball Valve Lockout, part No.: 065666

**Determination of the application scope:**

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:
  - zone 0 explosion group IIA;
  - zone 1 explosion groups IIA, IIB;
  - zone 2 explosion groups IIA, IIB, (IIC only in the impossibility of dangerous charging).
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22.

**Justification of the application scope:**

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 1G explosion group IIA and products category 2G explosion group IIB and products category 3G (explosion group IIC only in the impossibility of dangerous charging) are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $38\text{ cm}^2$ . It is less than allowed  $50\text{ cm}^2$  (requirement for products category 1G IIA) or  $100\text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB). For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.
- For products without conductive parts used in zones 20, 21 and 22 are not stated restrictive requirements.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/2-42.



### 3. Brady Ball Valve Lockout, part No.: 065669

#### Determination of the application scope:

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.

#### Justification of the application scope:

- *The capacity of metal part of the product ( $C=269 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.*

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/3-42.

### 4. All Purpose Cable Lockout, part No.: 050941

#### Determination of the application scope:

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.

#### Justification of the application scope:

- *The capacity of metal part of the product ( $C=18 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.*

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/4-42.

### 5. Mini Cable Lockout, part No.: 051442

#### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:  
zone 1 explosion groups IIA, IIB;  
zone 2 explosion groups IIA, IIB;
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than  $10 \text{ mJ}$ .



**Justification of the application scope:**

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIB are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $76 \text{ cm}^2$ . It is less than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB).
- The capacity of metal parts of the product ( $C=9 \text{ pF}$ ) is below the allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones 1 and 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of  $\text{MIE}>10 \text{ mJ}$ .(CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5).

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/5-42.

**6. Pro-Lock II Cable Lockout Device, part No.: 225203****Determination of the application scope:**

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.

**Justification of the application scope:**

- The capacity of metal part of the product ( $C=30 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.

Note: When replacing the original cable from a cable made of plastic (with the absence of steel wire), the product will meet the requirements for use in hazardous zones 1 and 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/6-42.

**7. Scissor-Lok Lockout Device, part No.: 236922****Determination of the application scope:**

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.



**Justification of the application scope:**

- The capacity of metal part of the product ( $C=34 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/7-42.

**8. Brady Cable Lockout Device, part No.: 800112****Determination of the application scope:**

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.

**Justification of the application scope:**

- The capacity of metal part of the product ( $C=33 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.

Note: When replacing the original cable from a cable made of plastic (with the absence of steel wire and its metal clamp), the product will meet the requirements for use in hazardous zones 1 and 2 explosion group IIA and in dust zones 20, 21 and 22 (the capacity remaining metal parts of the product is about  $10\text{pF}$  and simultaneously maximum size of transferred charge from plastic parts of the product is less than  $60 \text{ nC}$ , specified for the product category 2G explosion group IIA ... see EN 13463-1 appendix D).

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/8-42.

**9. Standard Gate Valve Lockout), part No.: 065560****Determination of the application scope:**

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:  
zone 1 explosion groups IIA, IIB;  
zone 2 explosion groups IIA, IIB;
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than  $10 \text{ mJ}$ .



***Justification of the application scope:***

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIB are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $50 \text{ cm}^2$ . It is less than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB).
- The capacity of metal parts of the product ( $C=6 \text{ pF}$ ) is below the allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones 1 and 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of  $\text{MIE}>10 \text{ mJ}$  (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/9-42.

**10. Standard Gate Valve Lockout, part No.: 065561*****Determination of the application scope:***

- Hazardous areas of flammable gases and vapours zone 2 explosion groups IIA, IIB. Condition of use is the impossibility of dangerous charging.
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than 10 mJ.

***Justification of the application scope:***

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIA aren't fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $158 \text{ cm}^2$ . It is greater than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIA).

For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.

- The level of transferred charge from the surface of the product  $Q=77,2 \text{ nC}$  is above allowed maximal value  $60 \text{ nC}$ , specified for devices and products category 2G explosion group IIA (EN 13463-1 cl. 6.7.5 article b and Annex D mentioned standard).
- The capacity of metal parts of the product ( $C=7 \text{ pF}$ ) is below the allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zone 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of  $\text{MIE}>10 \text{ mJ}$  (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/10-42



## 11. Standard Gate Valve Lockout, part No.: 065562

### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours zone 2 explosion groups IIA, IIB.  
Condition of use is the impossibility of dangerous charging.
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21, 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than 10 mJ.

### Justification of the application scope:

- *The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIA aren't fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is 259 cm<sup>2</sup>. It is greater than allowed 100 cm<sup>2</sup> (requirement for products category 2G IIA).*

*For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.*

- *The level of transferred charge from the surface of the product Q=70,1 nC is above allowed maximal value 60 nC, specified for devices and products category 2G explosion group IIA (EN 13463-1 cl. 6.7.5 article b and Annex D mentioned standard).*
- *The capacity of metal parts of the product (C=7 pF) is below the allowed upper limit 10 pF, specified for devices and products for use in hazardous zone 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of MIE>10 mJ (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)*

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/11-42.

## 12. Standard Gate Valve Lockout), part No.: 065563

### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours zone 2 explosion groups IIA, IIB.  
Condition of use is the impossibility of dangerous charging.
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than 10 mJ.



**Justification of the application scope:**

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIA aren't fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $594 \text{ cm}^2$ . It is greater than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIA).  
For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.
- The level of transferred charge from the surface of the product  $Q=124,8 \text{ nC}$  is above allowed maximal value  $60 \text{ nC}$ , specified for devices and products category 2G explosion group IIA (EN 13463-1 cl. 6.7.5 article b and Annex D mentioned standard).
- The capacity of metal parts of the product ( $C=7 \text{ pF}$ ) is below the allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zone 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of  $\text{MIE}>10 \text{ mJ}$  (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/12-42.

**13. Standard Gate Valve Lockout , part No.: 065564****Determination of the application scope:**

- Hazardous areas of flammable gases and vapours zone 2 explosion groups IIA, IIB.  
Condition of use is the impossibility of dangerous charging.
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than 10 mJ.

**Justification of the application scope:**

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIA aren't fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $1020 \text{ cm}^2$ . It is greater than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIA).  
For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.
- The level of transferred charge from the surface of the product  $Q=200 \text{ nC}$  is above allowed maximal value  $60 \text{ nC}$ , specified for devices and products category 2G explosion group IIA (EN 13463-1 cl. 6.7.5 article b and Annex D mentioned standard).



- The capacity of metal parts of the product ( $C=9\text{ pF}$ ) is below the allowed upper limit  $10\text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zone 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of  $\text{MIE}>10\text{ mJ}$  (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/13-42

#### 14. Brady 780/600 Volt Breaker Block Kit, part No.: 090891

##### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:  
zone 1 explosion groups IIA, IIB;  
zone 2 explosion groups IIA, IIB, (IIC only in the impossibility of dangerous charging).
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22.

##### Justification of the application scope:

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIB and products category 3G (explosion group IIC only in the impossibility of dangerous charging) are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is less than allowed  $100\text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB). For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.
- For products without conductive parts used in zones 20, 21 and 22 are not stated restrictive requirements.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/14-42.

#### 15. Nylon Lockout Hasp, part No.: 236916

##### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:  
zone 0 explosion group IIA;  
zone 1 explosion groups IIA, IIB;  
zone 2 explosion groups IIA, IIB, (IIC only in the impossibility of dangerous charging).
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22.



**Justification of the application scope:**

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 1G explosion group IIA and category 2G explosion group IIB and products category 3G (explosion group IIC only in the impossibility of dangerous charging) are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $43 \text{ cm}^2$ . It is less than allowed  $50 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 1G IIA) or  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB). For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.
- For products without conductive parts used in zones 20, 21 and 22 are not stated restrictive requirements.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/15-42.

**16. Group lock Box, part No.: 065699****Determination of the application scope:**

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.

**Justification of the application scope:**

- The capacity of metal part of the product ( $C=175 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/16-42.

**17. Oversized Breaker Lockout Device, part No.: 065329****Determination of the application scope:**

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.



**Justification of the application scope:**

- The capacity of metal part of the product ( $C=25 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/17-42.

**18. Lockout Device for Plug Connections, part No.: 065674****Determination of the application scope:**

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:  
zone 1 explosion groups IIA, IIB;  
zone 2 explosion groups IIA, IIB, (IIC only in the impossibility of dangerous charging).
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22.

**Justification of the application scope:**

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIB and products category 3G (explosion group IIC only in the impossibility of dangerous charging) are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product configuration is  $92 \text{ cm}^2$ . It is less than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB). For products category 3G are not requirements for size limitations of non-conductive materials if prevented their dangerous charging.
- For products without conductive parts used in zones 20, 21 and 22 are not stated restrictive requirements.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/18-42.

**19. Universal Valve Lockout, part No.: 065401****Determination of the application scope:**

- The product does not meet mentioned standards for use in areas with the presence of an explosive atmosphere.



*Justification of the application scope:*

- The capacity of metal part of the product ( $C=33 \text{ pF}$ ) is above allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). The design and expected use of the product does not ensure grounding its metal parts.

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/19-42.

**20. Safety Plastic Padlock, part No.: 813594***Determination of the application scope:*

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:
  - zone 1 explosion groups IIA, IIB;
  - zone 2 explosion groups IIA, IIB;
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than  $10 \text{ mJ}$ .

*Justification of the application scope:*

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIB are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $23 \text{ cm}^2$ . It is less than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB).
- The capacity of metal parts of the product ( $C=8 \text{ pF}$ ) is below the allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones 1 and 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of  $\text{MIE}>10 \text{ mJ}$  (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/20-42.

**21. Brass Padlock, part No.: 051354***Determination of the application scope:*

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:
  - zone 0 explosion groups IIA, IIB;
  - zone 1 explosion groups IIA, IIB, IIC;
  - zone 2 explosion groups IIA, IIB, IIC;



- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 21, 22 with absence of high charging processes.

Condition of use in all of the above mentioned hazardous areas:

The product may be used only on a grounded conductive part of the equipment.

*Justification of the application scope:*

- *The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 1G explosion group IIB and category 2G explosion group IIC are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is 19 cm<sup>2</sup>. It is less than allowed 25 cm<sup>2</sup> (requirement for products category 1G IIB) or 20 cm<sup>2</sup> (requirement for products category 2G IIC).*
- *To avoid the creation of propagating brush discharges, the range of use of the product in areas with dust zones is limited to zone 21 and 22 to the exclusion of the presence of intense charging process.*
- *The capacity of metal parts of the product (C=18 pF) is above the allowed upper limit 10 pF, specified for devices and products for use in hazardous zones (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5). In hazardous areas the product can be applied only if the grounding of the product is ensured.*

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/21-42.

## 22. Single Pole Circuit Breaker Lockout, part No.: 065387

**Determination of the application scope:**

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:
  - zone 0 explosion groups IIA, IIB;
  - zone 1 explosion groups IIA, IIB, IIC;
  - zone 2 explosion groups IIA, IIB, IIC;
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22.

*Justification of the application scope:*

- *The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 1G explosion group IIB and category 2G explosion group IIC are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is 12 cm<sup>2</sup>. It is less than allowed 25 cm<sup>2</sup> (requirement for products category 1G IIB) or 20 cm<sup>2</sup> (requirement for products category 2G IIC).*



- The capacity of metal parts of the product ( $C=3 \text{ pF}$ ) is on the allowed upper limit  $3 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zone 0 explosion group IIC and in dust zones 20, 21 and 22 (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5).

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/22-42.

## 23. Universal Multi-Pole breaker Lockout, part No.: 066321

### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:
  - zone 1 explosion groups IIA, IIB;
  - zone 2 explosion groups IIA, IIB;
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than 10 mJ.

### Justification of the application scope

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIB are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is  $16 \text{ cm}^2$ . It is less than allowed  $100 \text{ cm}^2$  (requirement for products category 2G IIB).
- The capacity of metal parts of the product ( $C=7 \text{ pF}$ ) is below the allowed upper limit  $10 \text{ pF}$ , specified for devices and products for use in hazardous zones 1 and 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of  $\text{MIE}>10 \text{ mJ}$  (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/23-42.

## 24. No Hole Circuit Breaker Lockout, part No.: 065397

### Determination of the application scope:

- Hazardous areas of flammable gases and vapours:
  - zone 1 explosion groups IIA, IIB;
  - zone 2 explosion groups IIA, IIB;
- Areas with potentially explosive atmosphere of combustible dust zones 20, 21 and 22 with presence of powders with minimum ignition energy (MIE) higher than 10 mJ.



*Justification of the application scope:*

- The requirements of EN 13463-1 cl.6.7.5 to reducing of effective surface area of the non-conductive materials of products category 2G explosion group IIB are fulfilled ... the maximal size of the effective surface area of the product is 54 cm<sup>2</sup>. It is less than allowed 100 cm<sup>2</sup> (requirement for products category 2G IIB).
- The capacity of metal parts of the product is around the allowable limit 10 pF, specified for devices and products for use in hazardous zones 1 and 2 explosion groups IIA, IIB and in dust zones 20, 21 and 22 with powders of MIE>10 mJ (CLC/TR 50404 cl.4.4.2; EN 60079-0 cl.7.5)

The test results are given in the test report FTZÚ No. 13.0431/24-42.

---

**List of Documentation** (references to paragraph numbers in this document, assigned to the individual products):

Add.1) Drawings No.: LT00333	rev.B	14.07.2008
LT00334	rev.A	23.10.2007
LT00335	rev.A	23.10.2007
LT00336	rev.A	25.10.2007
LT00898	rev.A	18.07.2008
Add.2) Drawings No.: LT00079	rev.A	23.10.2007
LT00080	rev.A	23.10.2007
Add.3) Drawing No.: Y67771	rev.A	12.01.2006
Technical specification		20.11.2012; 3 pages
Add.4) Drawings No.: LT00210	rev.B	21.08.2009
LT00212	rev.G	04.03.2013
LT00213	rev.B	21.08.2009
LT00214	rev.D	04.03.2013
LT00215	rev.F	04.03.2013
LT00216	rev.F	04.03.2013
LT00218	rev.B	21.08.2009
LT00220	rev.B	21.08.2009
LT00227	rev.B	20.08.2012
LT00962	rev.D	04.03.2013
LT00963	rev.C	04.03.2013
LT00964	rev.A	04.05.2009
LT00965	rev.A	04.05.2009



Add.5) Drawings No.:	LT00357 LT00358 LT00363 LT00365 LT00366 LT00367 LT00368 LT00369 LT00370 LT00371 LT00372 LT00373 LT00374 LT00376	rev.A rev.A rev.B rev.A rev.A rev.A rev.A rev.A rev.A rev.A rev.A rev.A rev.A rev.A rev.C	29.07.2007 29.07.2007 16.05.2012 29.09.2007 28.09.2007 09/2007 29.09.2007 29.09.2007 29.09.2007 29.09.2007 29.09.2007 29.09.2007 29.09.2007 23.03.2012
Add.6) Drawing No.:	PR-01XS10-5 Technical specification		08.12.2009; 2 pages 8 pages
Add.7) Technical specification			24.07.2013; 3 pages
Add.8) Drawings No.:	LT00440 LT00441 LT00442 LT00502	rev.A rev.A rev.A rev.A	11.02.2008 11.02.2008 11.02.2008 11.02.2008
Add.9) Drawings No.:	LT00036 LT00025	rev.D rev.E	15.03.2011 06.07.2011
Add.10) Drawings No.:	LT00037 LT00026	rev.D rev.E	15.03.2011 06.07.2011
Add.11) Drawings No.:	LT00038 LT00027	rev.C rev.D	08.05.2008 06.07.2011
Add.12) Drawings No.:	LT00039 LT00028	rev.C rev.D	08.05.2008 06.07.2011
Add.13) Drawings No.:	LT00040 LT00029	rev.C rev.D	08.05.2008 06.07.2011
Add.14) Drawings No.:	Y209473	rev.00	06.05.2011
Add.15) Technical specification			20.11.2012; 3 pages
Add.16) Drawings No.:	LT00175 LT00470	rev.A rev.A	11.02.2008 11.02.2008
Add.17) Drawings No.:	LT00171 LT00163 LT00165 LT00168	rev.C rev.B rev.A rev.A	23.03.2012 02.06.2008 20.06.2007 20.06.2007



Add.18) Drawings No.: LT00479 rev.A 18.10.2007  
                          LT00480 rev.A 18.10.2007

Add.19) Drawings No.: LT00770 rev.A 03.04.2008  
                          LT00780 rev.C 20.11.2008  
                          LT00782 rev.B 07.08.2008  
                          LT00785 rev.A 24.05.2006  
                          LT00786 rev.C 03.04.2008  
                          LT00787 rev.A 03.04.2008  
                          LT00788 rev.B 16.05.2012

Add.20) Technical specification 4 pages

Add.21) Technical specification 1 page

Add.22) Drawings No.: LT00744 rev.B 25.06.2008  
                          LT00749 rev.B 07.08.2008

Add.23) Drawings No.: LT00108 rev.A 04.06.2007  
                          LT00342 rev.B 03.02.2006  
                          LT00343 rev.B 07.04.2008  
                          LT00344 rev.A 09/2007  
                          LT00346 rev.A 03.02.2006

Add.24) Drawings No.: LT00106 rev.A 04.06.2007  
                          LT00108 rev.A 04.06.2007  
                          LT00110 rev.A 14.06.2007  
                          LT00112 rev.A 18.06.2007  
                          LT00113 rev.A 18.06.2007  
                          LT00114 rev.C 25.06.2008  
                          LT00163 rev.B 02.06.2008  
                          LT00164 rev.D 06.07.2011

- Summary table of products with a basic description (rev. 1.0) ... 07.01.2013

Responsible person:

*Martinák*  
 Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
 Head of certification body



Prepared by

*Žejdl*  
 Dipl. Ing. Pavel Žejdl  
 Expert

Number of pages: 17

Annexes: Test reports No. FTZÚ 13.0431/1-42 to 13.0431/24-42

This standpoint is valid only for products described in this document and doesn't replace any other documents.  
 This standpoint shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).



Физико-технический испытательный институт, Острава-  
Радванице  
**Государственный испытательный орган № 210**  
Острава - Радванице, тел: +420/595 223 111, факс: +420/596 232 672

## Заключение государственного испытательного органа

Номер: 13/0049

Изделие: Средства безопасности (компоненты блокировки) производства BRADY  
Производитель: Brady Corporation  
Заявитель: Компания Brady s.r.o., Na Pantoch 18, 831 06 Братислава, Словакия

Документация: EN 13463-1:2009, EN 60079-0:2012; CLC/TR 50404:2003 (Практические нормы и правила обращения со статическим электричеством для предотвращения опасных ситуаций, связанных со статическим электричеством); EN 1127-1:2011;

Протоколы испытаний FTZU с 13.0431/1-42 по 13.0431/24-42;  
Документация к комплектующим (см. Список документов)

Дата подачи заявки: 03.09.2013

Дата выдачи: 30.09.2013

На основе представленной документации и результатов испытаний электростатических свойств, перечисленных в указанных протоколах испытаний, с учетом требований стандартов EN 13463-1, EN 1127-1 и CLC/TR 50404, определены следующие области применения исследуемых компонентов системы BRADY на участках со взрывоопасной атмосферой:

### 1. Блокиратор шарового клапана малый, артикул №:

#### 800110 Определение области применения:

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 2 группы взрывоопасности IIA (IIB, IIC только при невозможности возникновения опасного заряда); зона 1 группы взрывоопасности IIA;
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22.

#### Обоснование области применения:

- Требования стандарта EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2 не выполнены ...максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $102 \text{ см}^2$ . Она превышает допустимые  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIA).

стр. 1/17

Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.

- Уровень переносимого заряда с поверхности изделия  $Q=40,8 \text{ nC}$  ниже максимально допустимой величины  $60 \text{ nC}$ , указанной для устройств и изделий категории 2G группы взрывоопасности IIA (EN 13463-1 п. 6.7.5 Статьи b и Приложение D вышеупомянутого стандарта).
- Для изделий, не содержащих токопроводящих деталей, используемых в зонах 20, 21 и 22, требования по ограничениям отсутствуют.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU №13.0431/1-42.

**2. Блокиратор для шарового вентиля, нейлоновый Brady,  
артикул №: 065666 Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 0 группы взрывоопасности IIA;  
зона 1 группы взрывоопасности IIA, I IB;  
зона 2 группы взрывоопасности IIA, MB, (IIC только при невозможности возникновения опасного заряда).
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22.

**Обоснование области применения:**

- Требования стандарта EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 1G группы взрывоопасности IIA, изделий категории 2G группы взрывоопасности IIB, а также изделий категории 3G (группа взрывоопасности IIC только при невозможности возникновения опасного заряда) выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $38 \text{ см}^2$ . Она менее допустимых  $50 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 1G IIA) или  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIB). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Для изделий, не содержащих токопроводящих деталей, используемых в зонах 20, 21 и 22, требования по ограничениям отсутствуют.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/2-42.

**3. Блокиратор для шарового вентиля, стальной Brady,  
артикул №: 065669 Определение области применения:**

- Устройство не отвечает указанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

*Обоснование области применения:*

- Объем металлической части изделия ( $C=269 \text{ пФ}$ ) выше допустимого верхнего предела  $10 \text{ пФ}$ , указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/3-42.

**4. Нейлоновый блокиратор APCLO с тросом, артикул №:**

**050941 Определение области применения:**

- Устройство не отвечает указанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

*Обоснование области применения:*

- Мощность металлической части изделия ( $C=18 \text{ пФ}$ ) выше допустимого верхнего предела  $10 \text{ пФ}$ , указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/4-42.

**5. Блокиратор (рулетка) с нейлоновым тросом,**

**артикул №: 051442 Определение области**

**применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары: зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB; зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB;
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж.

Обоснование области применения:

- Требования стандарта EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G, группы взрывоопасности IIB выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет 76 см<sup>2</sup>. Она менее допустимых 100 см<sup>2</sup> (требование для устройств категории 2G IIB).
- Мощность металлической части изделия ( $C=9 \text{ пФ}$ ) ниже допустимого верхнего предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах 1 и 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения ( $MIE > 10 \text{ мДж}$ ). (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5).

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/5-42.

**6. Блокиратор тросовый Pro-lock II с механизмом закрытия, материал полипропилен и нержавеющая сталь, артикул №: 225203 Определение области применения:**

- Устройство не отвечает указанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

Обоснование области применения:

- Мощность металлической части изделия ( $C=30 \text{ пФ}$ ) выше допустимого верхнего предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Примечание: При замене оригинального кабеля на кабель, изготовленный из пластика (при отсутствии стального провода), изделие должно отвечать требованиям к применению в опасных зонах 1 и 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/6-42.

**7. Блокиратор Scissor-Lok с тросом, артикул №: 236922**

**Определение области применения:**

- Устройство не отвечает указанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

Обоснование области применения:

- Мощность металлической части изделия ( $C=34 \text{ пФ}$ ) выше допустимого верхнего предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/7-42.

#### **8. Тросовый блокиратор Brady, артикул №: 800112 Определение**

**области применения:**

- Устройство не отвечает указанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

Обоснование области применения:

- Мощность металлической части изделия ( $C=33 \text{ пФ}$ ) выше допустимого верхнего предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Примечание: При замене оригинального кабеля на кабель, изготовленный из пластика (при отсутствии стального провода и металлических зажимов), изделие должно отвечать требованиям к применению в опасных зонах 1 и 2 группы взрывоопасности IIA и в запыленных зонах 20, 21 и 22 (мощность оставшихся металлических деталей изделия составляет примерно 10 пФ и при этом максимальная величина заряда, переносимого с деталей изделия из пластика, составляет менее 60 нС, указанной для устройств категории 2G группы взрывоопасности IIA ... см. EN 13463-1 Приложение D).

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/8-42.

#### **9. Блокиратор затворных вентилей, раздвижной, артикул**

**№: 065560 Определение области применения:**

Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB;  
зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB;
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж.

Обоснование области применения:

- Требования стандарта EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G, группы взрывоопасности IIB выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $50 \text{ см}^2$ . Она менее допустимых  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIB).
- Мощность металлической части изделия ( $C=6 \text{ пФ}$ ) ниже допустимого верхнего предела  $10 \text{ пФ}$ , указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах 1 и 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более  $10 \text{ мДж}$  (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5)

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/9-42.

#### 10. Блокиратор затворных вентилей, раздвижной, артикул №: 065561

Определение области применения:

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары: зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB. Условием для применения является невозможность возникновения опасного заряда.
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более  $10 \text{ мДж}$ .

Обоснование области применения:

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G группы взрывоопасности IIA не выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $158 \text{ см}^2$ . Она превышает допустимые  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIA). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Уровень переносимого заряда с поверхности изделия  $Q=77,2 \text{ нС}$  выше максимально допустимой величины  $60 \text{ нС}$ , указанной для устройств и продуктов категории 2G, группы взрывоопасности IIA (EN 13463-1 п. 6.7.5 Статьи b и Приложение D вышеупомянутого стандарта).
- Мощность металлической части изделия ( $C=7 \text{ пФ}$ ) ниже допустимого верхнего предела  $10 \text{ пФ}$ , указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасной зоне 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) >  $10 \text{ мДж}$  (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5)

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/10-42.

**11. Блокиратор затворных вентилей, раздвижной, артикул №: 065562****Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары: зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB. Условием для применения является невозможность возникновения опасного заряда.
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21, 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж.

**Обоснование области применения:**

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G группы взрывоопасности IIA не выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $259 \text{ см}^2$ . Она превышает допустимые  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIA). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Уровень переносимого заряда с поверхности изделия  $Q=70,1 \text{ нC}$  выше максимально допустимой величины  $60 \text{ нC}$ , указанной для устройств и изделий категории 2G, группы взрывоопасности IIA (EN 13463-1 п. 6.7.5 Статья b и Приложение D вышеупомянутого стандарта).
- Мощность металлической части изделия ( $C-7 \text{ пФ}$ ) ниже допустимого верхнего предела  $10 \text{ пФ}$ , указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасной зоне 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5)

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/11-42.

**12. Блокиратор затворных вентилей, раздвижной, артикул №: 065563****Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары: зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB. Условием для применения является невозможность возникновения опасного заряда.
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21, 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж.

Заключение №:13/0049**Обоснование области применения:**

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категорий 2G, группы взрывоопасности IIA не выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $594 \text{ см}^2$ . Она превышает допустимые  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIA). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Уровень переносимого заряда с поверхности изделия  $Q=124,8 \text{ нC}$  выше максимально допустимой величины  $60 \text{ нC}$ , указанной для устройств и продуктов категории 2G, группы взрывоопасности IIA (EN 13463-1 п. 6.7.5 Статьи b и Приложение D вышеупомянутого стандарта).
- Мощность металлической части изделия ( $C=7 \text{ пФ}$ ) ниже допустимого верхнего предела  $10 \text{ пФ}$ , указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасной зоне 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более  $10 \text{ мДж}$  (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5)

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/12-42.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/12-42.

### **13. Блокиратор затворных вентилей, раздвижной, артикул №: 065564**

**Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары: зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB. Условием для применения является невозможность возникновения опасного заряда.
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль в зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более  $10 \text{ мДж}$ .

**Обоснование области применения:**

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категорий 2G группы взрывоопасности IIA не выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $1020 \text{ см}^2$ . Она превышает допустимые  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIA). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Уровень переносимого заряда с поверхности изделия  $Q=200 \text{ нC}$  выше максимально допустимой величины  $60 \text{ нC}$ , указанной для устройств и продуктов категории 2G, группы взрывоопасности IIA (EN 13463-1 п. 6.7.5 Статьи b и Приложение D вышеупомянутого стандарта).

- Мощность металлической части изделия (С-9 пФ) ниже допустимого верхнего предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасной зоне 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5)

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/13-42.

**14. Блокиратор электрических прерывателей, штанговый Brady 780/600**

**Вольт, артикул №: 090891 Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB;  
зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB, (IIC только при невозможности возникновения опасного заряда).
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22.

*Обоснование области применения:*

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G группы взрывоопасности IIB и изделий категории 3G (группа взрывоопасности IIC только при невозможности возникновения опасного заряда) выполнены ...максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет менее допустимых 100 см<sup>2</sup> (требование для устройств категории 2G IIB). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Для изделий, не содержащих токопроводящих деталей, используемых в зонах 20, 21 и 22, требования по ограничениям отсутствуют.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/14-42.

**15. Нейлоновый блокиратор, не проводящий ток, артикул №:**

**236916 Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 0 группы взрывоопасности IIA;  
зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB;  
зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB, (IIC только при невозможности возникновения опасного заряда).
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22.

Заключение №:13/0049

**Обоснование области применения:**

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 1G группы взрывоопасности IIA и категории 2G группы взрывоопасности IIB, а также изделий категории 3G (группы взрывоопасности 2G только при невозможности возникновения опасного заряда) выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет 43 см<sup>2</sup>. Она менее допустимых 50 см<sup>2</sup> (требование для устройств категории 1G IIA) или 100 см<sup>2</sup> (требование для устройств категории 2G IIB). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Для изделий, не содержащих токопроводящих деталей, используемых в зонах 20, 21 и 22, требования по ограничениям отсутствуют.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/15-42.

**16. Бокс блокировочный групповой, артикул №: 065699**

**Определение области применения:**

- Устройство не отвечает указанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

**Обоснование области применения:**

- Мощность металлической части изделия ( $C=175 \text{ пФ}$ ) выше допустимого верхнего предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/16-42.

**17. Блокиратор для прерывателей с завышенным размером, артикул №: 065329**

**Определение области применения:**

- Устройство не отвечает указанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

**Обоснование области применения:**

- Мощность металлической части изделия ( $C-25$  пФ) выше допустимого верхнего предела  $10$  пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/17-42.

**18. Блокиратор для штепсельных разъемов, артикул №: 065674**

**Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB;  
зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB, (IIC только при невозможности возникновения опасного заряда).
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22.

**Обоснование области применения:**

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G, группы взрывоопасности IIB и изделий категории 3G (группа взрывоопасности IIC только при невозможности возникновения опасного заряда) выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности конфигурации изделия составляет  $92 \text{ см}^2$ . Она менее допустимых  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIB). Для устройств категории 3G требования по ограничению размеров непроводящих материалов отсутствуют при условии предотвращения возможности возникновения опасного разряда.
- Для изделий, не содержащих токопроводящих деталей, используемых в зонах 20, 21 и 22, требования по ограничениям отсутствуют.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/18-42.

**19. Большой универсальный блокиратор и большой рычаг,**

**артикул №: 065401 Определение области применения:**

- Изделие не отвечает вышеуказанным стандартам для использования на участках с взрывоопасной атмосферой.

Заключение №:13/0049

**Обоснование области применения:**

- Мощность металлической части изделия ( $C=33$  пФ) выше допустимого верхнего предела  $10$  пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5). Конструкция и предполагаемое использование устройства не обеспечивает заземления всех металлических деталей.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/19-42.

**20. Замок безопасности Brady, нейлоновые корпус и дужка,**

**артикул №: 813594 Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB;  
зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB;
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более  $10$  мДж.

**Обоснование области применения:**

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G группы взрывоопасности IIB выполнены ...максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $23 \text{ см}^2$ . Она менее допустимых  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIB).
- Мощность металлической части изделия ( $C=8$  пФ) ниже допустимого верхнего предела  $10$  пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах 1 и 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более  $10$  мДж (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5)

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/20-42.

**21. Латунный замок, артикул №: 051354**

**Определение области применения:**

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:  
зона 0 группы взрывоопасности IIA, IIB;  
зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB, IIC;  
зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB, IIC;

- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 21, 22 при отсутствии возникновения высокого заряда.

- Условие применения во всех вышеуказанных опасных зонах:

Изделие можно использовать только при заземлении токопроводящей части оборудования.

Обоснование области применения:

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 1G группы взрывоопасности IIB и категории 2G группы взрывоопасности IIC выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $19 \text{ см}^2$ . Она менее допустимых  $25 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 1G IIB) или  $20 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIC).
- Чтобы избежать возникновения распространяющихся кистевых разрядов, область применения изделия на участках с запыленными зонами ограничена зонами 21 и 22 для исключения наличия интенсивного заряда.
- Мощность металлической части изделия ( $C=18 \text{ пФ}$ ) выше допустимого верхнего предела  $10 \text{ пФ}$ , указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5). Изделие можно применять в опасных зонах только при обеспечении его заземления.

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/21-42.

## 22. Блокиратор однофазных прерывателей, артикул №: 065387

Определение области применения:

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:
  - зона 0 группы взрывоопасности IIA, IIB;
  - зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB, IIC;
  - зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB, IIC;
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22.

Обоснование области применения:

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 1G группы взрывоопасности IIB и категории 2G группы взрывоопасности IIC выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $12 \text{ см}^2$ . Она менее допустимых  $25 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 1G IIB) или  $20 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIC).

- Мощность металлической части изделия ( $C=3$  пФ) находится в рамках допустимого верхнего предела 3 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасной зоне 0 группы взрывоопасности IIC и в запыленных зонах 20, 21 и 22 (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5).

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/22-42.

**23. Универсальный блокиратор многофазных прерывателей, артикул №: 066321**

**Определение области применения:**

Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:
  - зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB;
  - зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB;
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж.

**Обоснование области применения**

- Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категорий 2G группы взрывоопасности IIB выполнены ...максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет  $16 \text{ см}^2$ . Она менее допустимых  $100 \text{ см}^2$  (требование для устройств категории 2G IIB).
- Мощность металлической части изделия ( $C=7$  пФ) ниже допустимого верхнего предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах 1 и 2 группы взрывоопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п.7.5).

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/23-42.

**24. Блокиратор для прерывателей "No Hole", 480/600 Вольт, артикул №: 065397**

**Определение области применения:**

Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:

- Опасные зоны, содержащие огнеопасные газы и пары:
  - зона 1 группы взрывоопасности IIA, IIB;
  - зона 2 группы взрывоопасности IIA, IIB;
- Участки с потенциально взрывоопасной атмосферой, содержащей взрывоопасную пыль, относящиеся к зонам 20, 21 и 22, содержащим порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж.

Заключение №:13/0049

Обоснование области применения:

Требования EN 13463-1 п. 6.7.5 по уменьшению эффективной площади поверхности непроводящих материалов изделий категории 2G группы взрывобезопасности IIB выполнены ... максимальная эффективная площадь поверхности изделия составляет 54 см<sup>2</sup>. Она менее допустимых 100 см<sup>2</sup> (требование для устройств категории 2G IIB).

- Мощность металлической части изделия находится примерно в рамках допустимого предела 10 пФ, указанного для устройств и продуктов, предназначенных для использования в опасных зонах 1 и 2 группы взрывобезопасности IIA, IIB и в запыленных зонах 20, 21 и 22, содержащих порошкообразные взрывчатые вещества с минимальной энергией воспламенения (MIE) более 10 мДж (CLC/TR 50404 п.4.4.2; EN 60079-0 п. 7.5)

Результаты испытаний приведены в протоколе испытаний FTZU № 13.0431/24-42.  
Список документов (с указанием параграфов в данном документе, относящихся к отдельным изделиям):

Добавка 1) Чертежи №: LT00333	LT00334	версия В	14.07.2008
	LT00335	версия А	23.10.2007
	LT00336	версия А	23.10.2007
	LT00898	версия А	25.10.2007
	LT00079	версия А	18.07.2008
Добавка 2) Чертежи №:	LT00080	версия А	23.10.2007
	Y67771	версия А	12.01.2006
	Техническая спецификация		20.11.2012; 3 стр.
Добавка 4) Чертежи №:	LT00210	версия В	21.08.2009
	LT00212	версия G	04.03.2013
	LT00213	версия В	21.08.2009
	LT00214	версия D	04.03.2013
	LT00215	версия F	04.03.2013
	LT00216	версия F	04.03.2013
	LT00218	версия В	21.08.2009
	LT00220	версия В	21.08.2009
	LT00227	версия В	20.08.2012
	LT00962	версия D	04.03.2013
	LT00963	версия С	04.03.2013
	LT00964	версия А	04.05.2009
	LT00965	версия А	04.05.2009

Добав.5) Чертежи №: LT00357	версияA	29.07.2007
LT00358	версияA	29.07.2007
LT00363	версияB	16.05.2012
LT00365	версияA	29.09.2007
LT00366	версияA	28.09.2007
LT00367	версияA	09/2007
LT00368	версияA	29.09.2007
LT00369	версияA	29.09.2007
LT00370	версияA	29.09.2007
LT00371	версияA	29.09.2007
LT00372	версияA	29.09.2007
LT00373	версияA	29.09.2007
LT00374	версияA	29.09.2007
LT00376	версияC	23.03.2012

Добав.6) Чертеж №: PR-01XS10-5

Техническая спецификация

08.12.2009; 2 стр.

8 стр.

24.07.2013; 3 стр.

Добав.7) Техническая  
спецификация

Добав.8) Чертежи №: LT00440

LT00441	версияA	11.02.2008
LT00442	версияA	11.02.2008
LT00502	версияA	11.02.2008
	версияD	15.03.2011
	версияE	06.07.2011
	версияD	15.03.2011
	версияE	06.07.2011
	версияC	08.05.2008
	версияD	06.07.2011
	версияC	08.05.2008
	версияD	06.07.2011
	версияC	08.05.2008
	версияD	06.07.2011
	версия00	06.05.2011

Добав.9) Чертежи №: LT00036

LT00025

Добав.10) Чертежи №: LT00037

LT00026

Добав.11) Чертежи №: LT00038

LT00027

Добав.12) Чертежи №: LT00039

LT00028

Добав.13) Чертежи №: LT00040

LT00029

Добав.14) Чертежи №: Y209473

Добав. 15) Техническая  
спецификация

Добав.16) Чертежи №: LT00175

LT00470

Добав.17) Чертежи №: LT00171

LT00163

LT00165

LT00168

версияA	11.02.2008
версияA	11.02.2008
версияC	23.03.2012
версияB	02.06.2008
версияA	20.06.2007
версияA	20.06.2007

20.11.2012; 3 стр.

Заключение №: 13/0049

стр. 17/17

Добав.18) Чертежи №:

LT00479	версия А	18.10.2007
LT00480	версия А	18.10.2007
LT00770	версия А	03.04.2008
LT00780	версия С	20.11.2008
LT00782	версия В	07.08.2008
LT00785	версия А	24.05.2006
LT00786	версия С	03.04.2008
LT00787	версия А	03.04.2008
LT00788	версия В	16.05.2012

Добав.19) Чертежи №:

Добав.20) Техническая спецификация

4 стр.

1 стр.

Добав.21) Техническая спецификация

Добав.22) Чертежи №:

LT00744	версия В	25.06.2008
LT00749	версия В	07.08.2008
LT00108	версия А	04.06.2007

Добав.23) Чертежи №:

LT00342	версия В	03.02.2006
LT00343	версия В	07.04.2008
LT00344	версия А	09/2007
LT00346	версия А	03.02.2006
LT00106	версия А	04.06.2007

Добав.24) Чертежи №:

LT00108	версия А	04.06.2007
LT00110	версия А	14.06.2007
LT00112	версия А	18.06.2007
LT00113	версия А	18.06.2007
LT00114	версия С	25.06.2008
LT00163	версия В	02.06.2008
LT00164	версия D	06.07.2011

- Сводная таблица устройств с кратким описанием (версия 1.0) ... 07.01.2013

Ответственное лицо:  
Дипл. инженер Лукаш Матинак  
Директор органа сертификации  
Подпись

Подготовил:  
Дипл. инженер Павел Зейдл  
Эксперт  
Подпись

Всего страниц: 17

Приложения: Протоколы испытаний № FTZU с 13.0431/1-42 по 13.0431/24-42

Данное заключение относится только к изделиям, описанным в данном документе, и не заменяет собой любые другие документы.  
Заключение может быть воспроизведено в полном объеме только при наличии письменного разрешения уполномоченного органа (FTZU).

Переводчик: Фролова Марина Михайловна

page 1/17



*Город Москва  
Восьмого октября две тысячи пятнадцатого года.*

*Я, Акимов Глеб Борисович, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность  
подписи, сделанной переводчиком Фроловой Мариной Михайловной в моем присутствии.  
Личность её установлена.*

*Зарегистрировано в реестре за № 12-36922*

*Взыскано по тарифу: 100 руб.*

*Нотариус*



*Нотариус*

*Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью* 5 *лист(-а,-ов).*

